

# 6. *Obras* *works*



*Obras en ejecución o terminadas en el año 2013* **6.1**  
*// works in execution or completed in the year 2013*

*Breve descripción de las obras más importantes* **6.2**  
*// a brief description of the most important projects*



## 6.1. Obras en ejecución o terminadas en 2013

// works in execution or completed in 2013

| Denominación   | Anualidad 2012 | Enero    | Febrero   | Marzo     | Abril     | Mayo       | Junio      |
|--|----------------|----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|
| <b>Obras</b>   | 9.142.000,00   | 2.340,48 | 2.340,49  | 4.680,95  | 2.340,46  | 60.242,68  | 674.733,77 |
| <b>Desarrollo margen derecha de la ría</b>   |                |          |           |           |           |            |            |
| Acceso ferrov. A la fase I del desarrollo portuario Margen Dcha.   | 100.000,00     |          |           |           |           |            |            |
| Desarrollo Portuario Margen Dcha. Fase II . Muelle 495M  | 9.042.000,00   | 2.340,48 | 2.340,49  | 4.680,95  | 2.340,46  | 60.242,68  | 674.733,77 |
| Unión de los Muelles de Aceralia con la Fase II del Desarrollo   |                |          |           |           |           |            |            |
| Rampa Ro-Ro  |                |          |           |           |           |            |            |
| Compra de Terrenos   |                |          |           |           |           |            |            |
| <b>Accesos y viales</b>  |                |          |           |           |           |            |            |
| <b>Mejora de la accesibilidad marítima</b>   |                |          |           |           |           |            |            |
| Regeneración medioambiental de la playa de San Juan -Salinas y   |                |          |           |           |           |            |            |
| Dragado de profundidad del círculo de maniobra y canal de Acceso a los nuevos muelles de la Margen derecha |                |          |           |           |           |            |            |
| Rehab.de los Muelles S. y O. de la Darsena de San Juan de Nieva Fase III                                   | 100.000,00     |          |           |           |           |            |            |
| Actuaciones de carácter medioambiental (Pantalla, sistema riego) mayo Aplicamet                            | 400.000,00     |          | 4.900,00  |           |           | 35.536,47  |            |
| Actuaciones em el Puerto en relación al código ISPS Margen Derecha   | 260.000,00     |          |           |           |           |            |            |
| <b>Liquidaciones y revisiones</b>  |                | 0,00     | 0,00      | 0,00      | 11.919,96 | 0,00       | 0,00       |
| <b>Obras varias y menores</b>  | 1.400.000,00   | 0,00     | 0,00      | 1.213,71  | 0,00      | 39.244,81  | 0,00       |
| <b>Asistencias técnicas</b>  | 300.000,00     | 0,00     | 0,00      | 0,00      | 0,00      | 36.791,85  | 21.049,00  |
| <b>Señales marítimas</b>   | 40.000,00      | 0,00     | 0,00      | 29.994,16 | 0,00      | 0,00       | 0,00       |
| <b>Equipamiento vigilancia y seguridad</b>   |                | 0,00     | 0,00      | 0,00      | 0,00      | 0,00       | 0,00       |
| <b>Equipo informático</b>  | 30.000,00      | 808,27   | 16.745,59 | 0,00      | 0,00      | 19.086,39  | 0,00       |
| <b>Mobiliario y enseres</b>  |                | 0,00     | 0,00      | 0,00      | 0,00      | 3.789,92   | 340,00     |
| <b>Total</b>   | 11.672.000,00  | 3.148,75 | 23.986,08 | 35.888,82 | 14.260,42 | 194.692,12 | 696.122,77 |
| Acumulados   |                |          | 27.134,83 | 63.023,65 | 77.284,07 | 271.976,19 | 968.098,96 |



| Denominación   | Julio             | Agosto            | Septbre             | Octubre             | Novbre.             | Dobre.              | Total certificado   |
|--|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Obras  | 710.525,18        | 653.735,08        | 1.296.627,42        | 1.654.412,35        | 1.241.385,37        | 1.345.103,06        | 7.648.467,29        |
| <b>Desarrollo margen derecha de la ría</b>   |                   |                   |                     |                     |                     |                     | <b>0,00</b>         |
| Acceso ferrov. A la fase I del desarrollo portuario Margen Dcha.   |                   |                   |                     |                     |                     |                     | 0,00                |
| Desarrollo Portuario Margen Dcha. Fase II . Muelle 495M  | 710.525,18        | 653.735,08        | 1.296.627,42        | 1.654.412,35        | 1.241.385,37        | 1.345.103,06        | 7.648.467,29        |
| Unión de los Muelles de Aceralia con la Fase II del Desarrollo   |                   |                   |                     |                     |                     |                     | 0,00                |
| Rampa Ro-Ro  |                   |                   |                     |                     |                     |                     | 0,00                |
| Compra de Terrenos   |                   |                   |                     |                     |                     |                     | 0,00                |
| <b>Accesos y viales</b>  |                   |                   |                     |                     |                     |                     | <b>0,00</b>         |
| <b>Mejora de la accesibilidad marítima</b>   |                   |                   |                     |                     |                     |                     | <b>0,00</b>         |
| Regeneración medioambiental de la playa de San Juan -Salinas y   |                   |                   |                     |                     |                     |                     | 0,00                |
| Dragado de profundidad del círculo de maniobra y canal de Acceso a los nuevos muelles de la Margen derecha |                   |                   |                     |                     |                     |                     | 0,00                |
| Rehab.de los Muelles S. y O. de la Darsena de San Juan de Nieva Fase III                                   |                   |                   |                     |                     |                     |                     | 0,00                |
| Actuaciones de carácter medioambiental (Pantalla, sistema riego) mayo Aplicamet                            |                   |                   | 44.100,00           |                     | 4.786,16            | 9.140,00            | 98.462,63           |
| Actuaciones en el Puerto en relación al código ISPS Margen Derecha   |                   |                   |                     |                     |                     |                     | 0,00                |
| <b>Liquidaciones y revisiones</b>  | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>11.919,96</b>    |
| <b>Obras varias y menores</b>  | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       | <b>10.361,43</b>    | <b>114.806,96</b>   | <b>63.508,49</b>    | <b>254.413,74</b>   | <b>483.549,14</b>   |
| <b>Asistencias técnicas</b>  | <b>700,00</b>     | <b>0,00</b>       | <b>18.000,00</b>    | <b>26.923,04</b>    | <b>22.525,00</b>    | <b>60.168,00</b>    | <b>186.156,89</b>   |
| <b>Señales marítimas</b>   | <b>0,00</b>       | <b>1.705,77</b>   | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>15.750,00</b>    | <b>47.449,93</b>    |
| <b>Equipamiento vigilancia y seguridad</b>   | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>1.215,00</b>     | <b>1.215,00</b>     |
| <b>Equipo informático</b>  | <b>1.356,34</b>   | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>         | <b>1.730,17</b>     | <b>0,00</b>         | <b>16.316,66</b>    | <b>56.043,42</b>    |
| <b>Mobiliario y enseres</b>  | <b>2.356,20</b>   | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>6.486,12</b>     |
| <b>Total</b>   | <b>714.937,72</b> | <b>655.440,85</b> | <b>1.369.088,85</b> | <b>1.797.872,52</b> | <b>1.332.205,02</b> | <b>1.702.106,46</b> | <b>8.539.750,38</b> |
| Acumulados   | 1.683.036,68      | 2.338.477,53      | 3.707.566,38        | 5.505.438,90        | 6.837.643,92        | 8.539.750,38        |                     |

## 6.2. Breve descripción de las obras más importantes // a brief description of the most important projects

**Desarrollo portuario margen derecha. FASE II.** El presupuesto de adjudicación de la obra fue de 31.705.062,73 € (excluido I.V.A.). La cantidad certificada a 31 de diciembre en 2013 es de 8.539.750,38 €.

El incremento de tráfico observado en el Puerto de Avilés, junto con los cambios que se producen tanto en la flota que atiende el puerto (buques de tamaño creciente) como en las mercancías (imposiciones de mercado o tecnológicas) ha dado lugar a la necesidad de nuevos muelles. La margen izquierda casi no deja espacio para nuevos desarrollos y la construcción de un puerto exterior tiene costes técnicos, económicos y medioambientales importantes. Esta situación dio lugar al desarrollo de nueva línea de atraque y superficie adyacente en la margen derecha de la Ría, habiéndose construido en una primera fase un muelle de 505 metros lineales de longitud útil que conforma un área de operación de 26,80 m. de anchura con un calado de 14 m. respecto al cero del Puerto.

En la actualidad se está ejecutando la segunda fase, que consiste en un muelle de las mismas características que el anterior aunque con mayor superficie adyacente.

La estructura consiste en hileras de 4 pilotes de 1,65 m. de diámetro unidos por una viga encepado, cada 9 m. entre ejes. Sobre estas vigas encepado apoyan vigas prefabricadas pretensadas unidas por capa de compresión de 20 cm. hormigonada "in situ". La contención de parte superior de explanada se realiza mediante un muro en "L".

El equipamiento de muelle incluye: bolardos, defensas, escalas y servicios como una explanada para almacenamiento de mercancías, una vía de ferrocarril apta para la carga de vagones que se conectará a la red general y las instalaciones de drenaje, agua potable, riego, protección contra incendios, electricidad y alumbrado necesarias para el funcionamiento de este muelle como terminal de cargas.

Proyecto cofinanciado con Fondos de Cohesión Europeos del programa operativo 2009-2013.





Port development right margin.  
PHASE II. The contract for the work was 31.705.062,73 € (I.V.A excluded). The amount certified at 31 December 2013 is 8.539.750,38 €.

The observed increase in traffic in the Port of Aviles, along with the changes that occur both in the fleet that serves the port (vessels of increasing size) and goods (market or technological impositions) has led to the need for new docks. The left almost no room for new development and construction of an outer harbor has technical costs, significant economic and environmental. This situation led to the development of new mooring line and adjacent surface on the right bank of the estuary, having been built in the first phase a pier of 505 meters of usable length forming an operating area of 26.80 m. wide with a draft of 14 m. respect to the zero of the Port.

Currently it is running the second phase, which consists of a spring of the same characteristics as above but more adjacent surface.

The structure consists of four rows of piles of 1.65 m diameter pile cap connected by a beam, each 9 m. wheelbase. On these pile cap beams supporting precast beams bonded prestressed compression layer 20 cm. concreted "in situ". The upper containment esplanade is by a wall with "L".

The dock equipment includes: bollards, fenders, scales and services as an esplanade for storage of goods, a railway line suitable for freight wagons to be connected to the mains and drainage facilities, water supply, irrigation, protection fire, electricity and lighting necessary for the operation of this spring as cargo terminal.

Project cofinanced with European Cohesion Funds from the 2009-2013 operating programme.





